

...PORTA-GANTRY[®]

5000



Video montaggio

Montaggio & Utilizzo

www.reidlifting.com



No. 1 soluzioni di sollevamento leggere, portatili e sicure

CONTENUTI

INTRODUZIONE

FUNZIONAMENTO CORRETTO

- Ispezione prima del funzionamento iniziale
- Ispezione prima di iniziare il lavoro
- Capacità massima
- Note per un corretto utilizzo
- Avvertenze
- Attaccare il carico
- Intervallo di temperatura
- Normativa
- Ispezione / Manutenzione
- Ispezioni regolari
- Manutenzione / Riparazione
- Marcatura
- ATEX
- Lingua

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- Assemblaggio con aiuto meccanico
- Sistema alternative di montaggio del portale
- Regolazione dell'altezza della trave

VARIANTI E OPZIONI

- Spalla ad " e stabilizzatore
- Opzione Jack Leg Wind Up
- Configurazioni personalizzate
- *PORTA-GANTRY 500-3000*
- *PORTA-GANTRY RAPIDE*

DIMENSIONI DETTAGLIATE

QUALITÀ & SICUREZZA

- ACCREDITAMENTI

ISPEZIONE

INTRODUZIONE

Tutti gli utenti devono leggere attentamente queste istruzioni per l'uso prima di iniziare l'operazione. Queste istruzioni hanno lo scopo dare informazioni all'utente sulla macchina / paranco e consentirgli di usarlo nella misura massima delle sue capacità previste.

Le istruzioni per l'uso contengono informazioni importanti su come gestire il portale in modo sicuro, corretto ed economico. Agire in conformità con queste istruzioni aiuta ad evitare pericoli, ridurre i costi di riparazione e i tempi di fermo e aumentare l'affidabilità e la durata del portale.

Chiunque sia coinvolto in uno dei seguenti lavori con il cavalletto deve leggere le istruzioni operative e agire di conseguenza:

- Funzionamento, compresa la preparazione, risoluzione dei problemi durante il funzionamento e la pulizia
- Manutenzione, ispezione, riparazione
- Trasporto

Oltre alla guida operativa, sono valide le regole di salute e la sicurezza e la sul lavoro per il rispettivo paese e l'area in cui viene utilizzato il portale e devono essere rispettate le normative comunemente accettate per il lavoro sicuro e professionale.

Spetta al datore di lavoro verificare che tutti gli utilizzatori del portale dispongano di adeguate capacità mediche e fisiche. Allo stesso modo, la persona competente dovrebbe garantire che sia in atto un piano di salvataggio in caso di emergenza che potrebbe verificarsi durante il lavoro.

N.B. Questo documento dovrebbe costituire un elemento della valutazione del rischio e delle procedure richieste per ogni sollevamento.

No. 1 soluzioni di sollevamento leggere, portatili e sicure

FUNZIONAMENTO CORRETTO

Ispezione prima del funzionamento iniziale

Ispezione prima del funzionamento iniziale
Ogni PORTA-GANTRY deve essere ispezionata prima di essere messa in funzione da una persona competente. L'ispezione è visiva e funzionale e stabilirà che la struttura è sicura e non è stata danneggiata da montaggio, trasporto o stoccaggio non corretti. Le ispezioni richieste dall'utente.

Ispezione prima di iniziare il lavoro

La procedura di ispezione richiede che un certificato di ispezione / prova valido sia stato presentato e controllato dall'utente.

Prima di iniziare il lavoro ispezionare il portale e tutti i componenti portanti per difetti visivi. Verificare l'integrità di tutti i profili, che non presentino deformazioni e che i fori dei bulloni non siano usurati od allungati. Inoltre, verificare che il carrello sia libero di muoversi per tutto il raggio di azione.

Garantire il rispetto del carico di lavoro massimo (WLL), seguendo la necessaria valutazione dei rischi e la procedura di lavoro

Capacità massima

Il PORTA-GANTRY è progettato per sollevare e abbassare i carichi fino alla sua capacità nominale. La capacità indicata sul telaio è il limite massimo di carico operativo (WLL) o carico di lavoro sicuro (SWL) che non deve essere superato (la definizione dipende dal paese).

Quando viene utilizzato come ancoraggio per il sollevamento delle persone, l'utente deve utilizzare un'imbracatura per il corpo e un dispositivo retrattile o un assorbitore secondo EN355, ANSI Z359.6-09 o CSA Z259.16-04 che limita la forza massima consentita (M.A.F.) a 6vkn. Gli organi utilizzati con PORTA-GANTRY devono essere conformi alla norma EN1496: 2017 o equivalente.

Solo una persona / carico può essere collegato a un carrello in conformità con il WLL.

Il portale ha una capacità stimata per il posizionamento delle persone. Questo è il momento in cui la struttura deve essere utilizzata come ancoraggio per il sollevamento di persone che hanno una probabilità bassa di fare una caduta libera e solo dopo aver eseguito una completa valutazione del rischio.

Mentre il PORTA-GANTRY ha le capacità indicate nella tabella sottostante, mentre per il sistema di arresto caduta la capacità è quella del suo componente più basso. Ogni sollevatore deve essere pianificato in modo appropriato e tutti i carichi devono essere chiaramente noti insieme al WLL e ai vincoli di tutti i dispositivi del sistema anticaduta.

Le capacità indicate nella tabella seguente sono applicabili solo ai sistemi PORTA-GANTRY della gamma standard con un limite di carico di lavoro di 5000 kg. Sono disponibili versioni su misura del portale per esigenze di sollevamento specifiche. In caso di dubbi sul proprio sistema, consultare le etichette seriali, le informazioni compilate a pagina 23 o consultare il proprio fornitore. Un portale personalizzato è designato da un numero di prodotto che termina con una "C" che si trova sull'etichetta seriale attaccata a ciascun telaio ad A e alla trave. Per portali progettati su misura, contattare il proprio fornitore per la valutazione e le capacità appropriate.

Applicazione	Capacità
Materiale [kg]	5000
Anticaduta*	5 persone
Sollevamento Combinato persone Max. [kg]	2000

*NB. Applicabile solo ai sistemi PORTA-GANTRY utilizzati in conformità con PD CEN / TS 16415: 2013. Quando viene utilizzato in conformità con EN795: 2012, la struttura deve essere limitata a un massimo di un utente in arresto anticaduta.

In caso di sollevamento simultaneo di merci e personale o di utilizzo come sistema di arresto caduta in condizioni con temperatura sotto lo zero e condizioni molto umide, contattare il fornitore in quanto potrebbe essere necessario ridurre la capacità.

NOTE PER UN CORRETTO UTILIZZO

- Raccomandiamo l'uso di dispositivi di rilevamento del carico o di protezione da sovraccarico su tutti gli ascensori
- Nella valutazione dei rischi e nelle procedure di lavoro devono essere considerati carichi aggiuntivi derivanti da eventuali situazioni di "sollevamento di carichi bagnati"
- Assicurarsi che siano utilizzati per tutte le applicazioni adeguati verricelli e piastre di connessione
- Prestare la dovuta attenzione per evitare danni durante il trasporto e la conservazione del portale
- Non gettare il portale o i suoi componenti verso il basso o impilare oggetti sopra di esso. Posizionare sempre correttamente a terra evitando di danneggiare l'attrezzatura
- Montare solo come da istruzioni (assicurarsi che tutti i bulloni siano presenti e montati correttamente come da istruzioni)
- Si consiglia di indossare i guanti durante l'uso di questa apparecchiatura
- Posizionare il portale a una distanza di sicurezza dal pericolo e successivamente spostare la struttura in posizione
- La trave deve essere in posizione orizzontale prima di qualsiasi sollevamento e i telai ad "A" devono essere verticali e paralleli tra loro
- Non utilizzare il portale se il carrello non scorre liberamente lungo la trave along the beam
- Attaccare il paranco solo al punto di sollevamento sul carrello
- Evitare il tiro laterale. L'abbassamento e il sollevamento devono essere effettuati solo quando la catena di carico / linea di vita forma una linea dritta e verticale tra il carico e il punto di aggancio del sollevamento sul carrello
- Non permettere al carico di oscillare
- Durante il sollevamento, mantenere il carico vicino al suolo
- Non allontanarsi MAI dalla struttura mentre il carico è sospeso
- Sollevare e abbassare i carichi solo quando i **FRENI DELLE RUOTE DEL PORTALE SONO INSERITI**
- Quando si utilizza il portale come ancoraggio anticaduta, si deve prendere in considerazione il tirante d'aria del dispositivo anticaduta - fare riferimento al manuale di funzionamento e manutenzione del dispositivo e prendere in considerazione la regolazione in altezza sul portale
- Prima di utilizzare il portale occorre considerare gli effetti potenziali delle linee vita su spigoli vivi, reagenti chimici, conduttività elettrica, taglio, abrasione, esposizione climatica e l'effetto delle forze laterali a seguito di cadute del pendolo
- Il portale non deve essere spostato sotto carico eccetto quando una persona o un'autorità competente approva per motivi particolare una valutazione dei rischi e una procedura di lavoro
- Per garantire la stabilità della struttura, la lunghezza della trave deve essere uguale o maggiore della distanza tra le ruote delle spalla ad "A"

No. 1 soluzioni di sollevamento leggere, portatili e sicure

Avvertenze

- L'attrezzatura non deve essere utilizzata al di fuori dei suoi limiti o per scopi diversi da quello per cui è stata progettata
- Quando si usa un argano, si dovrebbe usare una sola linea di vita con ogni puleggia e non dovrebbero mai incrociarsi tra loro
- Non sollevare o trasportare carichi mentre il personale si trova nella zona di pericolo
- Non permettere al personale di passare sotto un carico sospeso
- Quando viene utilizzato il portale con più persone, le procedure di lavoro devono garantire che le linee di sicurezza individuali non si incrociano o si ingarbugliano
- NON è consigliato l'uso del portale per il sollevamento persone e dei materiali contemporaneamente
- Un carico sospeso non deve essere lasciato incustodito
- Iniziare a spostare il carico lungo la trave solo dopo che è stato fissato correttamente e tutto il personale lontano dalla zona di pericolo
- Essere consapevoli dei rischi durante l'installazione / movimentazione, ad es. mani / dita intrappolate in parti rotanti
- Per la sicurezza è essenziale che il PORTA-GANTRY sia ritirata dall'uso immediatamente se:
 - 1) Sorgono dubbi circa le sue condizioni per un uso sicuro o;
 - 2) È stato utilizzato per arrestare una caduta e non può essere utilizzato nuovamente fino a quando non è stato confermato per iscritto da una persona competente che è accettabile farlo

Attaccare il carico

L'operatore deve assicurarsi che il paranco sia fissato in modo da non esporre lui o altro personale al pericolo da parte del paranco, della catena (o delle catene) o del carico.

Intervallo di temperatura

Il PORTA-GANTRY può funzionare a temperature ambiente comprese tra -20 ° e + 55 ° C (da -4 ° F a 131 ° F). Consultare il proprio fornitore in caso di condizioni di lavoro estreme. **Se utilizzato in condizioni di sottozero e umidità elevata, le caratteristiche dei sistemi anticaduta potrebbero cambiare.**

Normativa

Il PORTA-GANTRY è conforme ai seguenti regolamenti:

Regolamento PPE (UE) 2016/425, Direttiva macchine 2006/42 / CE, Disposizioni e utilizzo delle norme sulle attrezzature di lavoro 1998 (S.I. 1998 n. 2306), Regolamenti sulle attrezzature di sollevamento e sollevamento 1998 (S.I. 1998 n. 2307). Le norme di sicurezza del rispettivo paese per l'utilizzo di attrezzature di sollevamento manuali devono essere rigorosamente rispettate. EN795: 2012, PD CEN / TS 16415: 2013, ANSI Z359.18 e CSAZ259.16-15 certificati.

ISPEZIONE / MANUTENZIONE Ispezioni regolari

Per garantire che il telaio del portale rimanga in condizioni di sicurezza, deve essere sottoposto a ispezioni periodiche approfondite da parte di una persona competente. Le ispezioni devono essere ogni 6 mesi per il sollevamento di persone e 12 mensili per le merci solo a meno che condizioni di lavoro avverse o metodi di utilizzo non dettino periodi più brevi. I componenti del telaio del cavalletto devono essere ispezionati per danni, usura, corrosione o altre irregolarità. Per verificare la presenza di parti usurate potrebbe essere necessario smontare il telaio del portale.

Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da un'officina specializzata approvata che utilizza pezzi di ricambio originali.

Se si utilizza il portale in atmosfere esplosive, consultare la sezione aggiuntiva intitolata ATEX

Le ispezioni sono dall'utente. Se sono richieste informazioni dettagliate sui criteri di ispezione e test, consultare l'ufficio tecnico del fornitore.

Fare riferimento a pag 23 per il registro di controllo dell'apparecchiatura.

Manutenzione / Riparazione

Per garantire il corretto funzionamento, devono essere rispettate non solo le istruzioni operative, ma anche le condizioni per l'ispezione e la manutenzione. Se si riscontrano difetti, **interrompere** immediatamente l'uso del PORTA-GANTRY.

Nessuna modifica o aggiunta all'apparecchiatura deve essere apportata senza il consenso scritto del produttore. Qualsiasi riparazione deve essere eseguita solo in conformità con le procedure del produttore.

Si raccomanda di mantenere l'attrezzatura in modo pulito e asciutto. Si consiglia la pulizia usando una spugna o un panno con acqua calda e sapone (usando detersivo per piatti diluito), risciacquando e lasciando asciugare.

Marcatura

Le etichette seriali indicano:

- Il numero di identificazione del prodotto
- Il numero di serie univoco dei prodotti
- La portata WLL del dispositivo per il materiale
- L'anno di produzione
- Gli standard per cui è stato approvato il dispositivo
- La classificazione ATEX del prodotto (se applicabile) - vedere la sezione ATEX di seguito
- CE 0088: numero di organismo notificato (attualmente LRQA) che è responsabile dell'approvazione del sistema di controllo qualità di REID Lifting



Leggere le istruzioni di Montaggio & Funzionamento



PORTA-GANTRY 5000kg
Istruzioni di Montaggio & Funzionamento



Valutazione dei rischi

Si prega di utilizzare questa valutazione dei rischi solo come guida, tutti i clienti devono completare la propria dichiarazione di metodo e valutazione del rischio per soddisfare l'ambiente in cui l'attrezzatura è in uso.

No. 1 soluzioni di sollevamento leggere, portatili e sicure

ATEX

Questo prodotto è stato progettato per l'uso in atmosfere esplosive. Se il prodotto deve essere utilizzato in atmosfere esplosive, è necessario seguire la seguente sezione. Qualsiasi uso diverso o eccedente è considerato errato e REID Lifting Ltd non accetterà alcuna responsabilità per danni derivanti da una falsa applicazione. Il rischio è esclusivamente a carico dell'utente. Se il prodotto è stato personalizzato in qualsiasi modo, potrebbe non essere conforme alle norme e non essere idoneo all'uso in atmosfere esplosive. Se questo è il caso, il prodotto non avrà nessuno dei seguenti contrassegni. In caso di dubbi, contattare il rappresentante REID.

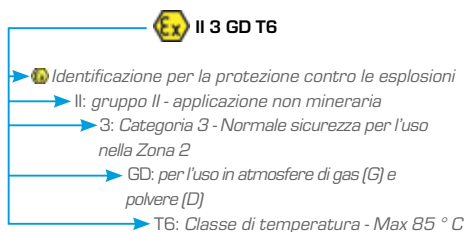
ATEX - Classificazione

Di norma, il prodotto soddisfa i requisiti delle apparecchiature di categoria 3 per l'uso in atmosfere esplosive della zona 2, fornendo un livello normale di protezione in cui è improbabile che si verifichino miscele di aria e gas, vapori o nebbie o miscele di aria / polvere o, se si verificano, è probabile che lo faccia solo raramente e solo per un breve periodo.

ATEX - Identificazione

Oltre alla precedente sezione di marcatura, il prodotto avrà il seguente identificativo sull'etichetta seriale:

Come standard per le atmosfere Zona 2:



ATEX - Formazione di scintille

L'aumento del pericolo di ignizione può derivare dallo scontrarsi di accoppiamenti di materiali speciali. Questi sono acciai non resistenti alla corrosione o ghisa contro alluminio, magnesio o leghe pertinenti. Questo vale soprattutto in caso di ruggine o ruggine superficiale. Durante il montaggio del prodotto e l'inserimento di componenti di fissaggio devono essere privi di ruggine e detriti di qualsiasi tipo. È necessario prestare attenzione in modo da garantire che il prodotto sia maneggiato in modo adeguato e non venga mai gettato e venga sempre posizionato a terra.

ATEX - Elettricità statica

Per le applicazioni della Zona 2, l'elettricità statica è stata identificata come potenziale che potrebbe accumulare energia per produrre una scintilla incendiaria. Sebbene il rischio di tale accensione sia improbabile, il portale deve essere collegato a terra durante l'assemblaggio e l'uso. Ciò può essere ottenuto collegando un cavo di messa a terra da 4 mm in una posizione comoda sulle parti metalliche di tutte le parti del portale e sul carrello.

ATEX - Ispezione, manutenzione e riparazione

Se si utilizza il portale in atmosfere esplosive, oltre alle normali informazioni di ispezione / manutenzione riportate a pagina 6, è necessario seguire queste istruzioni aggiuntive.

Le ispezioni devono essere richieste dall'utente e devono essere effettuate almeno 6 ogni 6 mesi o prima se ci sono condizioni operative avverse o degli utilizzi che impongono periodi più brevi. Le ispezioni e la manutenzione devono essere effettuate a una distanza di sicurezza da un'atmosfera esplosiva. Prestare particolare attenzione ai depositi di polvere sulla struttura, in particolare nelle aree in cui i profili vengono a contatto, e devono essere puliti con cura e attenzione a non applicare materiali che potrebbero creare cariche elettrostatiche. Inoltre, i cuscinetti dei rulli del carrello e delle ruote devono essere controllati per garantire che ruotino liberamente. La struttura è prevalentemente costruita in alluminio che non arrugginisce. Tuttavia ci sono anche componenti in acciaio. Si tratta di dispositivi

di fissaggio, ruote, campanelle, rulli del carrello, sistema di ingranaggi con regolazione dell'altezza del telaio A (se presente) e del cricchetto di regolazione dell'altezza (se presente). Dove c'è traccia di eventuali depositi di ruggine sulla struttura in alluminio, deve essere pulito come sopra e dove su un componente in acciaio vi è segno di ruggine, quel componente deve essere rimosso dall'uso e la struttura non deve essere utilizzata fino a quando non viene montato un componente nuovo.

LINGUA

È essenziale per la sicurezza dell'utente che se questo prodotto viene rivenduto al di fuori del paese di destinazione originale, il rivenditore deve fornire istruzioni per l'uso, la manutenzione, l'esame periodico e la riparazione nella lingua del paese in cui il prodotto è da essere usato.

No. 1 soluzioni di sollevamento leggere, portatili e sicure

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

N.B. Indossare DPI appropriati • Guanti • Calzature protettive • Elmetto

1. Il sistema PORTA-GANTRY è consegnato piatto imballato su un pallet:

- 2 x A-Frames
- 1 carrello
- (Piedini stabilizzatori - Opzione)



2. Set di attrezzi Gantry: (fornito come opzione)

- Maniglia a cricchetto
- Presa da 24 mm
- Chiave combinata da 24 mm
- Chiave a brugola lunga da 14 mm



3. Spalla ad A prima del montaggio



4. Assembla ogni spalla ad A:

- Posizionando le gambe ed i bulloni
- Collegando le gambe

L'unità è più facilmente assemblata tenendo le spalle alla loro altezza minima: questa è la posizione consigliata da cui iniziare. **(A-Frame mostrato con sistema di elevazione ad ingranaggi e stabilizzatori collegati)**

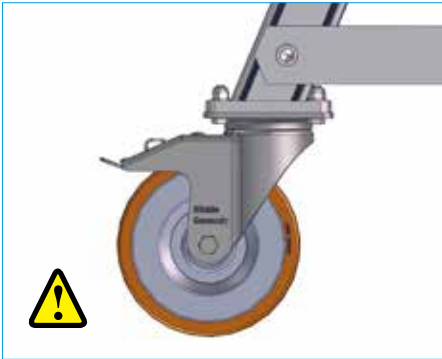


5. Inserire i freni delle ruote

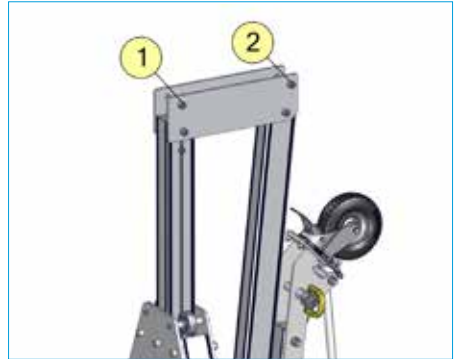
Posizionare i freni solo con calzature protettive assicurandosi che le ruote siano orientate in modo corretto.

Non usare le mani

Bloccare le ruote della spalla come mostrato:



6. Bulloni 1 e 2 delle guance



7. Posizionare le due spalle con la trave in mezzo su una superficie piana in linea l'uno con l'altro con le ruote orientabili verso l'esterno e i freni inseriti.

Inserire la trave tra le guance della spalla all'altezza del bullone 1.

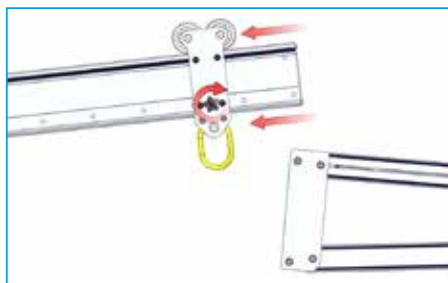


8. Inserire il bullone (bullone 1) nel foro posteriore della guancia prendendo anche la trave. Inserire la rondella piana, la rondella elastica e stringere il bullone con le dita.



No. 1 soluzioni di sollevamento leggere, portatili e sicure

9. Inserire il carrello/carrelli sulla trave e bloccarlo/bloccarli con il freno a frizione approssimativamente in posizione centrale. Posizionare la trave sul foro posteriore della guancia (Bullone 1) e inserire un bullone. Mettere le rondelle piane e elastiche e il dado serrati fino a quando la rondella elastica non si è schiaccia. Verificare se il dispositivo di sollevamento (solitamente paranco a catena / paranco) deve essere fissato al carrello in questa fase o completamente montato. È meglio attaccare i paranchi più pesanti in questa fase per evitare il sollevamento e il lavoro in altezza.



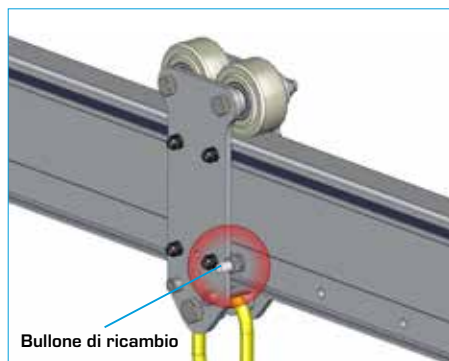
Nota: La trave ha fori di regolazione per restringere l'ingombro del portale. Questo è meglio farlo quando il portale viene assemblato con 2 persone che fanno scorrere la spalla A verso l'interno mentre 1-2 persone tengono la trave - questo richiederà l'uso di una scala portatile. Se è necessario eseguire questo processo spesso, è possibile acquistare come opzione delle "lobed cheek plates" che consente di assemblare il portale come da passaggi B-21 ma con un telaio A verso l'interno della fine della trave.

10. Controllo visivo

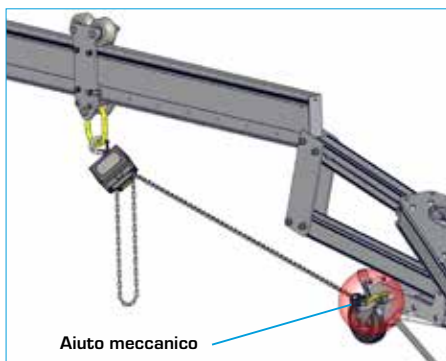


Assemblaggio con aiuto meccanico

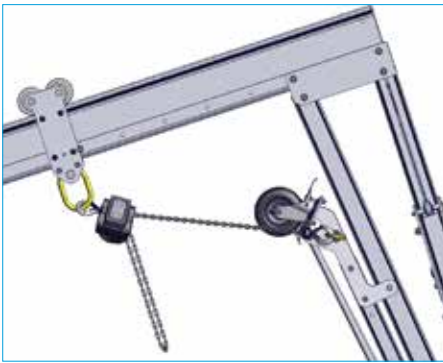
11. Spostare il carrello nell'ultimo foro dal lato della spalla che deve essere assemblata ed inserire un bullone di ricambio nella trave, tra il carrello e la spalla, come mostrato. **(N.B. più il carrello è lontano dalla spalla, maggiore è il vantaggio meccanico)**



12. Attaccare paranco a catena alla campanella del carrello e collegare la catena di sollevamento all'aiuto meccanico, come mostrato.



13. Azionare il paranco a catena tirando la spalla del portale finché i fori dei bulloni di assemblaggio nella guancia non coincidano con quelli della trave. Sarà necessaria una scala per raggiungere i fori dei bulloni. Inserire il secondo bullone nella guancia. Stringere entrambi i bulloni finché la rondella elastica non è compressa.



14. Allentare il paranco a catena e rimuovere il bulle di tenuta del carrello
15. Spostare il carrello sull'altra estremità della trave e ripetere i passaggi da 11 a 13 per assemblare la seconda spalla. Quindi seguire il passaggio 20.

Sistema alternative di montaggio del portale



16. Se non è possibile il montaggio mediante l'ausilio meccanico, procedere come segue:

Posizionare il carrello all'estremità opposta della trave da assemblare e fissarlo stringendo la manopola del carrello.

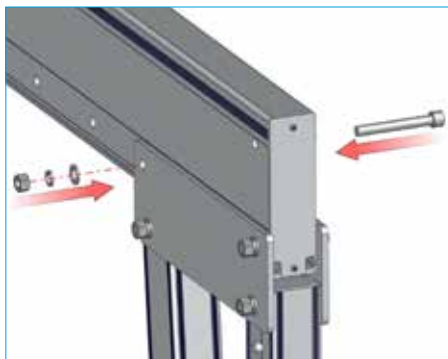
Con l'aiuto di 2 (o 3) persone, mettete la trave e la spalla in posizione (posizionare la spalla perpendicolarmente alla trave usando il primo bullone come cerniera).

Fare attenzione a non schiacciare le dita in questa operazione.

No. 1 soluzioni di sollevamento leggere, portatili e sicure

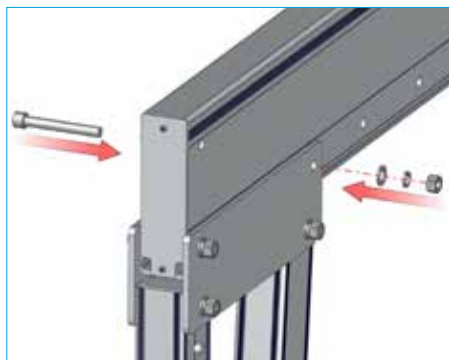
17. Inserire il secondo bullone nella guancia. Stringere entrambi i bulloni. (Non stringere troppo)

N.B. Per raggiungere il foro del bullone potrebbe essere necessario l'uso di una scala idonea.



19. Inserire e serrare il bullone finale della trave.

N.B. Ancora una volta, l'uso di una scala della piattaforma adatta può essere consigliabile per raggiungere il foro del bullone.



18. Spostare il carrello sull'altra estremità della trave, opposta all'estremità da sollevare, bloccandolo mediante la manopola. (Per maggiore sicurezza mentre la trave è inclinata, inserire temporaneamente un bullone di ricambio posizionato in un punto di regolazione per evitare che il carrello scivoli lungo la trave).

Ripetere l'attività di sollevamento della spalla opposta - Passaggi 16-18.



20. Se il paranco non è già collegato al punto di sospensione sul carrello, farlo ora (utilizzando la scala se l'altezza del portale lo richiede).

Se ciò non è sicuro, smontare il portale e riassemblylo aggiungendo il paranco prima di sollevare le spalle - Passaggio 9.



21. Il portale ora è eretto alla sua altezza minima.

Stringere tutti i bulloni a 27 Nm (20 ft lbs)

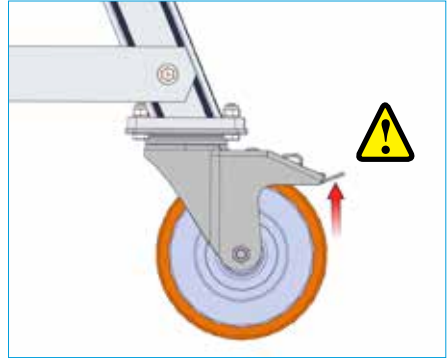
(Se deve essere regolata l'altezza della trave - lasciare i due bulloni di regolazione dell'altezza liberi su ciascun montante - vedere l'immagine successiva).

Decidere l'altezza richiesta (sempre usando l'impostazione più bassa per il lavoro a mano).



22. Rilasciare il freno del carrello e i freni delle ruote per posizionare il portale sul carico assicurando, quando possibile, che il carico sia sollevato nel centro della trave.

N.B. ASSICURARSI CHE LA TRAVE SIA ORIZZONTALE E LE RUOTE BLOCCATE PRIMA DI QUALSIASI SOLLEVAMENTO.



No. 1 soluzioni di sollevamento leggere, portatili e sicure

23. Regolazione dell'altezza della trave

A) Spalla con volantino meccanico:

Si consiglia l'uso di due persone: una su ogni spalla che agiscono contemporaneamente.

Per le spalle più alte si deve utilizzare una scala adatta per azionare la ruota dentata ad un'altezza ergonomica.

1. Scegliere l'altezza necessaria (usa sempre l'impostazione più bassa per il lavoro da svolgere).
2. Assicurarsi che i freni delle ruote siano inseriti.
3. Tenere saldamente la ruota della spalla.



4. Rimuovere i 2 bulloni di regolazione, come mostrato sopra.
5. Premere il pulsante centrale con i pollici mentre si tiene saldamente la ruota.
6. Girare il volantino (in senso orario per alzare la trave, in senso antiorario per abbassarla) per regolare l'altezza sull'impostazione richiesta, assicurandoti che i fori dei bulloni siano allineati.



7. Rilasciare il pulsante centrale, continuando a tenere saldamente il volantino.

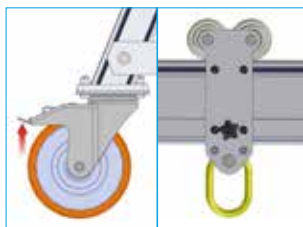
8. Fissare nuovamente con i 2 bulloni, dadi e rondelle.

9. I passaggi precedenti 4-8 devono essere eseguiti simultaneamente su ciascuna spalla, assicurandosi che entrambe le spalle finiscano alla stessa altezza.

10. Controllare che tutti i bulloni sul portale siano sicuri.

11. Se il paranco non è già collegato al punto di sospensione sul carrello, installarlo ora (utilizzare una scala adeguata se l'altezza lo richiede). Se il montaggio del paranco non è sicuro, smontare il portale e ripartire dal punto 9 delle Istruzioni per il montaggio del portale.

N.B. Assicurarsi che la trave sia orizzontale prima di qualsiasi sollevamento.



Rilasciare il freno del carrello e i freni delle ruote per posizionare il PORTA-GANTRY direttamente sopra il punto di sollevamento.

B) Spalla con sistema a cricchetto:

Consigliata l'operazione con due persone: una su ogni spalla azionando contemporaneamente.

Indossare sempre i guanti quando si usa questo sistema.

1. Scegliere l'altezza necessaria (usa sempre l'impostazione più bassa per il lavoro da svolgere).
- 2.

Assicurarsi che il gancio a uncino all'estremità della cinghia del cricchetto sia inserito correttamente nel foro inferiore sul montante della spalla.

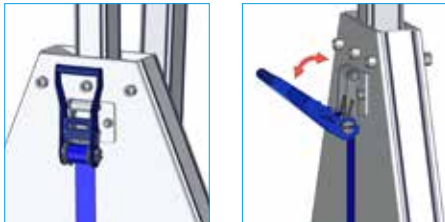
3. Rimuovere il bullone inferiore di regolazione sulla piastra della spalla.

4. Mettere la cinghia del cricchetto di tensione in modo da caricare il peso del montante / trave sulla cinghia.

5. Rimuovere il bullone superiore di regolazione sulla piastra della spalla.

6. Azionare il cricchetto per regolare l'altezza sull'impostazione richiesta,

assicurandosi che i fori dei bulloni siano allineati.



7. Reinscrivere il bullone superiore con il dado a la rondella.
8. Allentare la cinghia in tensione e reinserire il bullone inferiore e bloccarlo.
9. Ripeti i passaggi 2-8 sulla seconda spalla, assicurandoti che entrambi le spalle si trovino alla stessa altezza (o esegui la regolazione in parallelo con la seconda persona).
10. Controllare che tutti i bulloni sul portale siano sufficientemente serrati correttamente assicurandosi che tutte le rondelle siano completamente compresse.
11. Se il paranco non è già collegato al punto di sospensione sul carrello, installarlo ora (utilizzare una scala adeguata se l'altezza lo richiede). Se il montaggio del paranco non è sicuro, smontare il portale e ripartire da pag. 11 punto 9.

C) Spalla media o piccola senza sistema di regolazione ad ingranaggi montato:

Indossare sempre i guanti quando si esegue questa operazione.



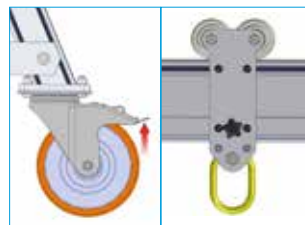
Regolare la posizione verticale su una spalla (operazione con 2 operatori, una sui bulloni e una sul montante) rimuovendo i 2 bulloni della regolazione verticale, spostando il montante sull'impostazione appropriata sollevandolo dall'impugnatura del montante.

Fissare nuovamente con bulloni, dadi e rondelle (non

serrare eccessivamente).

Ripeti la regolazione in altezza all'estremità opposta.

N.B. Ensure the beam is horizontal prior to any lift.



Assicurarsi che la trave sia orizzontale prima di qualsiasi sollevamento.

Rilasciare il freno del carrello e i freni delle ruote per posizionare il PORTA-GANTRY direttamente sopra il punto di sollevamento.

No. 1 soluzioni di sollevamento leggere, portatili e sicure

VARIANTI E OPZIONI

- Wind Up Jack Legs (stabilizzatori)
- Sistema di sollevamento trave a cricchetto
- Configurazioni personalizzate
- PORTA-GANTRY 500-3000
- PORTA-GANTRY RAPIDE

Spalla ad "e" e stabilizzatore

Consigliato operare con minimo due persone



Fig 1.

Le spalle a "A" con portata di 5000 kg devono essere maneggiati con cura e attenzione. Sui modelli intermedi (I) e alti (T) il centro di gravità è alto e dovrebbe avere una gamba stabilizzatrice montata. Esistono due modalità di gestione sicure a seconda dell'ambiente.

La modalità con "gamba stabilizzatrice" è progettato per l'uso su superfici piane, in cemento o in asfalto. Questa è la modalità ideale per spostarsi in un ambiente di fabbrica o di deposito.

La modalità 'carriola' è progettato per le manovre su terreni accidentati e aree aperte con il centro di gravità della spalla il più basso possibile

Manovra del telaio ad "A" usando la gamba di stabilizzazione nella configurazione di carriola

E' raccomandato operare con due persone



Indossare sempre i guanti quando si usa questo sistema.

1. Con la spalla posizionata sul retro, assicurarsi che le ruote del telaio siano bloccate in posizione. Mettere i freni solo con calzature protettive NON UTILIZZARE LE MANI.
2. Assicurarsi che la gamba di stabilizzazione sia correttamente e saldamente assemblata nella configurazione di "carriola".
3. Assicurarsi che la ruota pneumatica abbia il suo blocco direzionale attivo.
4. Ruota la spalla sulla sua parte anteriore in modo che la ruota stabilizzatrice della gamba poggi sul terreno.
5. Usando le corrette procedure di movimentazione manuale, due persone sollevano la spalla dal tirante (uno al Punto A e uno al Punto B - come mostrato sopra).
6. Manovra la spalla allo stesso modo di una carriola.
7. Quando si "parcheggia" una spalla in questa modalità, applicare sempre il freno alla ruota.

Manovrare un spalla ad “A” usando la Gamba Stabilizzante in Configurazione Verticale

Per la manovra è raccomandata una persona.

Indossare sempre i guanti quando si usa questo sistema.

1. Con la spalla sulla parte posteriore, assicurarsi che le ruote siano bloccate in posizione. Mettere i freni solo con calzature protettive NON UTILIZZARE LE MANI.
2. Assicurarsi che la gamba di stabilizzazione sia correttamente e saldamente assemblata nella configurazione verticale.
3. Sollevare la spalla in posizione verticale (effettuarlo in due persone) ruotando sulle ruote e rallentare la manovra man mano che il punto verticale viene raggiunto e superato.
4. Continuare a inclinare la spalla oltre la posizione verticale fino a quando la ruota stabilizzatrice della gamba stabilizzatrice prende il peso del telaio.
5. Per manovrare la spalla assicurarsi che la ruota stabilizzatrice abbia il blocco direzionale disinnestato e rilasciare il freno sulle ruote.
6. Con il peso poggiato sulle 3 ruote e tutti i perni fissati, sblocca i freni delle ruote così che la spalla sia facilmente manovrata da una persona con una mano sulla gamba della spalla e una mano sulla gamba stabilizzante - vedi Fig. 2.
7. Quando si parcheggia la spalla in questa modalità, applicare il freno almeno su 2 ruote

N.B. Re: configurazioni alte ed intermedie (T & I):

La gamba dello stabilizzatore ha due impostazioni: una per le dimensioni del telaio T e una per le dimensioni del telaio I, che sarà l'impostazione corretta per il tuo portale. Tuttavia, se si utilizza lo stabilizzatore su un portale di dimensioni diverse di 5000 kg (T o I), è possibile eseguire la regolazione spostando i 2 bulloni sul profilo di alluminio. Esteso per T, accorciato per I. Assicurarsi che sia impostato per adattarsi alle dimensioni del telaio pertinenti.

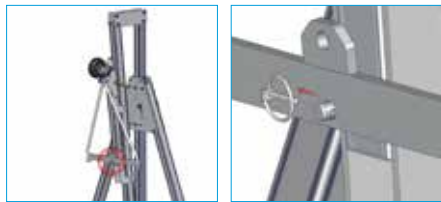
No. 1 soluzioni di sollevamento leggere, portatili e sicure

Modifica della gamba di stabilizzazione dalla carriola alla configurazione verticale

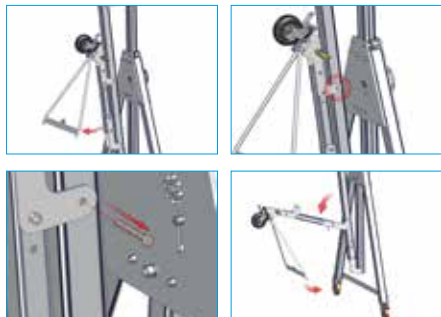
Si consiglia di operare con due persone

Indossare sempre i guanti quando si usa questo sistema.

1. Con la spalla posizionata sul retro, sbloccare il triangolo dello stabilizzatore.



2. Quindi sganciare la piastra di collegamento della ruota dal collegamento sulla spalla, assicurandosi che il peso della gamba di stabilizzazione sia trattenuto per evitare l'intrappolamento delle mani o delle dita.



3. Ruotare la gamba di stabilizzazione attorno alla connessione della piastra di collegamento imbullonata e inserire le estremità della forcella trasversale attraverso i fori della barra di congiunzione sulla spalla. Inserire il triangolo con i due perni nella traversa.



Modifica della gamba di stabilizzazione dalla configurazione Verticale a configurazione a carriola

(Retro di sopra)

E' consigliato di operare con due persone

Indossare sempre i guanti quando si usa questo sistema.

1. Con la spalla sottosopra, sbloccare le estremità del braccio oscillante e rimuovere le estremità del triangolo dai fori della barra.
2. Ruotare la gamba di stabilizzazione sulla connessione della piastra di collegamento imbullonata.
3. Fissare la piastra di collegamento del perno sul supporto della spalla, assicurandosi che il peso della gamba di stabilizzazione sia trattenuto fino a quando non è bloccato saldamente per impedire l'intrappolamento delle mani o delle dita.
4. Bloccare il triangolo sulla gamba di stabilizzazione in entrambi i punti.

No. 1 soluzioni di sollevamento leggere, portatili e sicure

OPZIONE JACK LEG WIND UP (WUJL)

L'opzione WUJL può essere montata sul portale - in questo modo, è possibile regolare con precisione l'altezza (sollevamento totale di 300 mm) e dare una regolazione indipendente del piede, particolarmente utile su terreni irregolari. Se sono montati gli stabilizzatori, devono essere osservati i seguenti punti:

1. Controllare se le ruote montate possono lavorare sotto carico (o ruote pneumatiche). **N.B.** per ruote pneumatiche, non portanti, il sistema WUJL deve essere sempre applicato prima di eseguire qualsiasi sollevamento. Se sono state montate ruote che possono lavorare sotto carico, l'operatore può scegliere se caricare le ruote o il WUJL sopportano il carico per ciascun piede
2. Quando si posiziona o manovra il portale, tenere sempre gli stabilizzatori nella posizione "parcheggio" come nella figura 1 o rimuoverli se necessario.
3. Posizionare il portale per il sollevamento prima di impostare le altezze con gli stabilizzatori.
4. Prima del sollevamento, assicurarsi che tutti gli stabilizzatori siano nella posizione corretta e che siano fissati con perni di bloccaggio e coppiglie come nella figura 2..
5. Sollevare manualmente a turno ogni gamba/ruota e regolare l'altezza ruotando la maniglia dello stabilizzatore in senso orario.
6. Dopo aver regolato le quattro gambe, allontanarsi dal portale e assicurarsi che i montanti del portale siano verticali e che la trave sia orizzontale come nella figura 3.
7. Se il terreno su cui poggiano i piedini di appoggio del carico è morbido e potrebbe affondare quando il carico è applicato mettere delle tavole sotto i piedi per distribuire ulteriormente il carico.
8. Dopo aver eseguito le operazioni di sollevamento, posizionare i supporti nella posizione "parcheggio" e smontarli.

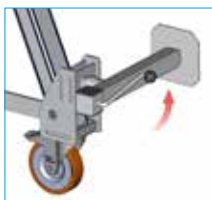


Fig.1 Wind Up Jack Leg (stabilizzatori) in posizione di "parcheggio"

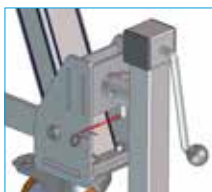


Fig.2 Stabilizzatore bloccato con perni e coppiglie



Fig.3 Sistema Wind Up Jack Leg in posizione - normalmente usato con ruote pneumatiche per tutti i terreni "All Terrain Castors".

Configurazioni personalizzate

Per i sistemi personalizzati, è possibile fornire ulteriori informazioni sull'assemblaggio e il funzionamento secondo necessità.

PORTA-GANTRY 500-3000

Unico sistema portale leggero e portatile con WLL fino a 3000 kg.



Vedere il manuale di montaggio e operativo separato.

PORTA-GANTRY RAPIDE

Portale unico, ultraleggero, portatile e rapido per il montaggio con portata materiale fino a 500 kg progettate per una rapida installazione e funzionamento, spazi ristretti / lavori in altezza, sollevamento del personale e protezione anticaduta fino a 3 persone.



Vedere il manuale di montaggio e operativo separato.

PORTA-GANTRY® 5000

No. 1 soluzioni di sollevamento leggere, portatili e sicure

GAMMA PORTA-GANTRY

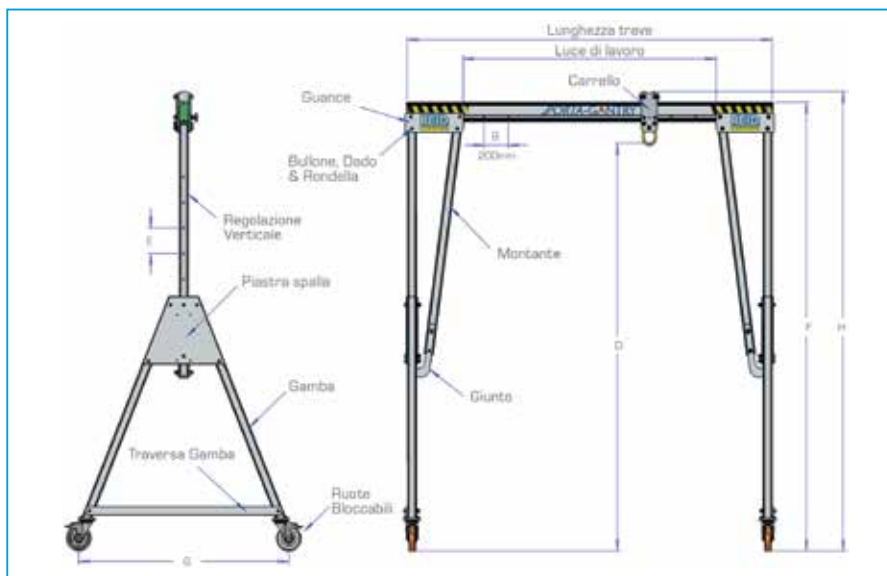
Dimensioni dettagliate

Esclusivo portale che può sollevare in sicurezza fino a 5000 kg, con montaggio manuale con soli 4 bulloni.

NOTE - regolazione altezza trave

L'altezza di ciascuna trave dei portali è facilmente regolabile mediante l'utilizzo di 2 bulloni su ciascun montante e può essere facilmente sollevata in posizione in sicurezza con incrementi di 200 o 150 mm a seconda del prodotto.

Per facilitare questa attività nei portali più grandi, è previsto un sistema ad ingranaggi oppure a cricchetto; per i modelli più piccoli il sistema è manuale.



GAMMA PORTA-GANTRY | Opzioni trave (mm)

		Lunghezza Trave Standard (mm)							
		2500	3000	3920	4570	5500	6000	8400	9000
WWL Normale (kg)	500	19	22	29	34	41	44	62	66
	1000	19	22	29	34	41	44	79	84
	2000	19	22	29	34	52	93	130	X
	3000	19	22	37	43	65	93	130	X
	5000	39	47	61	71	85	X	X	X
		Peso della Trave (kg)							

PORTA-GANTRY RANGE | Dimensioni Dettagliate(mm)

WLL (kg)	Dimensione struttura	D _{max}	E	D _{min}	F	H _{max}	H _{min}	G	Peso Spalla (kg)	Dimensione ruota carrello	Diametro ruota
		Massima altezza del punto di sollevamento	Incremento dell'altezza	Minima altezza del punto di sollevamento	Massima altezza della trave	Massima altezza del carrello	Minima altezza della trave	Larghezza			
500 / 1000	S	2355	5 x 150	1605	2675	2757	2007	1212	33	82	150
	M	2851	5 x 150	2101	3171	3253	2503	1429	40	82	150
	I	3188	5 x 200	2188	3499	3581	2581	1726	46	82	200
	T	4079	6 x 200	2879	4399	4481	3281	2011	51	82	200
	TC4	4527	6 x 200	3327	4847	4930	3730	2234	80	82	200
	TC3	5027	6 x 200	3827	5347	5430	4230	2557	82	82	200
	TC2	5527	8 x 200	3927	5848	5930	4330	2733	87	82	200
	TC1	5829	9 x 200	4029	6149	6231	4431	2733	95	82	200

WLL (kg)	2000	S	2355	5 x 150	1605	2675	2757	2007	1212	38	82	150
		M	2851	5 x 150	2101	3171	3253	2503	1429	40	82	150
		I	3188	5 x 200	2188	3499	3581	2581	1726	46	82	200
		T	4079	6 x 200	2879	4399	4481	3281	2011	51	82	200
		TC4	4527	6 x 200	3327	4847	4930	3730	2234	80	82	200
		TC3	5027	6 x 200	3827	5347	5430	4230	2557	82	82	200
		TC2	5527	8 x 200	3927	5848	5930	4330	2733	87	82	200
		TC1	5829	9 x 200	4029	6149	6231	4431	2733	95	82	200

WLL (kg)	3000	S	2410	5 x 150	1660	2730	2812	2062	1212	55	82	200
		M	2906	5 x 150	2156	3226	3308	2558	1429	60	82	200
		I	3188	5 x 200	2188	3499	3581	2581	1726	70	82	200
		T	4079	6 x 200	2879	4399	4481	3281	2011	82	82	200
		TC4	4527	6 x 200	3327	4847	4930	3730	2234	80	82	200
		TC3	5027	6 x 200	3827	5347	5430	4230	2557	82	82	200
		TC2	5527	8 x 200	3927	5848	5930	4330	2733	87	82	200

WLL (kg)	5000	I	3181	5 x 200	2181	3592	3717	2717	1736	97*	125	200
		T	4049	6 x 200	2849	4487	4612	3412	2021	106*	125	200
		TC4	4500	6 x 200	3300	4938	5062	3862	2234	85	125	200
		TC3	5000	6 x 200	3800	5438	5562	4362	2557	90	125	200
		Dimensioni S & M disponibili a richiesta										
Le dimensioni del portale da 5000 kg sono indicate che la trave più grande tipo 'D'												

Le dimensioni sono con l'utilizzo del **carrello Master Link** standard, sono disponibili altre opzioni per aumentare l'altezza di sollevamento (HoL) e per facilitare la movimentazione del carico. | * Il peso include lo stabilizzatore della spalla

QUALITÀ & SICUREZZA

ACCREDITAMENTI

Qualità e sicurezza sono temi chiave in tutto questo documento e la politica della REID Lifting. Avendo bene in mente questo, noi abbiamo voluto prendere gli accreditamenti esterni, per rimanere concentrati su ciò che è importante per i nostri clienti e utenti, e in anticipando le tendenze e lo sviluppo del mercato.

REID Lifting viene continuamente monitorata dal Lloyds Register Quality Assurance (LRQA) (ente CE no. 0088) per l'approvazione del suo Sistema di Gestione Integrato che combina la gestione dei sistemi di qualità, le questioni ambientali e le pratiche di salute e sicurezza all'interno dell'azienda.

- **ISO 9001:2015** - Specifica i requisiti per un sistema di gestione della qualità per qualsiasi organizzazione che deve dimostrare la sua capacità di fornire costantemente prodotti che soddisfano i requisiti del cliente e le normative applicabili e mira a migliorare la soddisfazione del cliente.
- **ISO 14001:2015** - Specifica i requisiti per l'implementazione dei sistemi di gestione ambientale in tutte le aree dell'azienda.
- **OHSAS 18001:2007** - Sistema di gestione della salute e sicurezza sul lavoro.
- **LEEA Membership** - REID Lifting è membro a pieno titolo dell'associazione dei tecnici di sollevamento (appartenenza alla LEEA 000897). Il REID Lifting è conforme agli obiettivi principali dell'associazione che è quello di raggiungere il più alti standard di qualità e integrità nelle operazioni dei membri. Le qualifiche di ingresso sono esigenti e rigorosamente applicate attraverso audit tecnici basati sui requisiti tecnici per i membri.
- **IRATA** - REID Lifting è un membro dell' Industrial Rope Access Trade Association (IRATA International membership number 148). In tal modo, il REID Lifting lavora in conformità con il Codice di pratica IRATA, contribuendo a promuovere lo sviluppo di sistemi sicuri.



Conformità europea (CE)

I prodotti REID Lifting sono stati progettati, testati e approvati (a seconda dei casi) dalla Conformité Européenne. Questo certifica che i prodotti REID Lifting soddisfano le richieste delle Direttive e dei Regolamenti Europei relativi ai requisiti di sicurezza e salute. L'esame CE del tipo per questo dispositivo è stato effettuato da SGS Regno Unito Ltd, 202b, Worle Parkway, Westonsuper-Mare, BS22 6WA, Regno Unito (corpo CE no.0120) in conformità al Modulo B del regolamento DPI.

Il sistema di garanzia della qualità CE per questo dispositivo è stato effettuato da Lloyd's Register Quality Assurance Limited, 1, Trinity Park, Bickenhill Lane, Birmingham B37 7ES, Regno Unito (corpo CE no. 0088) in conformità al regolamento DPE del modulo D (UE) 2016/425.

The Queen's Award for Enterprise

The Queen's Award for Enterprise REID Lifting ha ricevuto questo prestigioso riconoscimento in quattro occasioni per il design, lo sviluppo e vendita di sistemi leggeri, portatili e soluzioni di sollevamento sicure.



- Innovation category 2006 and 2013
- International Trade 2013 and 2018

COLLAUDO

I test e la revisione dei file tecnici sono parti integranti del nostro processo di progettazione e produzione. La verifica esterna dei prodotti viene effettuata se si presenta la necessità, utilizzando organismi notificati approvati dal governo.

Tutti i prodotti sono stati accuratamente testati nei laboratori accreditati UKAS. Ogni sistema viene fornito con un certificato di conformità e una registrazione individuale di esame o test approfonditi.

I file tecnici di progettazione e sviluppo del prodotto sono disponibili per l'ispezione.

PORDOTTI IPR (PROPRIETÀ INTELLETTUALE)

I diritti di proprietà intellettuale si applicano a tutti i prodotti REID Lifting Ltd. Esistono dei brevetti in atto o in attesa per: *PORTA-GANTRY* | *PORTA-GANTRY RAPIDE* | *PORTA-DAVIT QUANTUM* | *T-DAVIT*

Tutti i nomi dei prodotti sono marchi di REID Lifting Ltd:

PORTA-GANTRY | *PORTA-GANTRY RAPIDE* | *PORTA-DAVIT* | *PORTA-BASE* | *T-DAVIT* | *PORTA-QUAD*



 +44 (0)1291 620796


 sales@reidlifting.com


 www.reidlifting.com

UK

REID Lifting

Unit 1 Wyview, Newhouse Farm Ind. Estate,
Chepstow, Monmouthshire, NP16 6UD, UK

 +44 (0)1291 620 796

 +44 (0)1291 626 490

 enquiries@reidlifting.com


 www.reidlifting.com


FRANCE

REID Lifting France

P.A. de Kerboulard, Rue Gutenberg
56250 Saint-Nolff FRANCE

 +33 (0)297 53 32 99

 +33 (0)297 53 04 86

 contact@reidlifting.fr

 www.reidlifting.com


SWEDEN

2LIFT AB

C / O JJ-Group AB

Tryckarevägen 10

434 37 Kungsbacka SWEDEN

 +46 (0)7342 26155

 info.2lift@jjgruppen.se


 www.jjgruppen.se


DE & AUT & CH


REID Lifting D-A-CH

Finkernstrasse 26

8280 Kreuzlingen SWITZERLAND

 +41 (0)71 688 90 40

 +41 (0)71 688 51 69

 jesser@reidlifting.de

 www.ecolistec.ch

 www.reidlifting.de

ITALY


F.A.S. S.p.A.

Via dei Lavoratori 118/120

20092 Cinisello Balsamo ITALY

 +39 (0)2612 4951

 s.scarpetta@fasitaly.com


 www.fasitaly.com


AUSTRALIA

Vector Lifting

43 Spencer Street

Jandakot, WA 6164 AUSTRALIA

 +61 (0)8 9417 9128

 +61 (0)8 9417 4105

 info@vectorlifting.com.au


 www.vectorlifting.com.au


USA & CANADA

Thern, Inc.

5712 Industrial Park Road

PO Box 347, Winona, MN 55987, USA

 +1 507 454 2996

 +1 507 454 5282

 info@thern.com

 www.thern.com



WEBSITE

PGOM5000/IT/V14/2018/10

Tutte le informazioni contenute nel presente documento sono protette da copyright REID Lifting Ltd. Tutti i nomi di società e prodotti sono protetti da marchio e nome commerciale e tutti i prodotti REID IPR sono protetti da brevetti, brevetti in attesa e / o diritti di progettazione.

